

Số: 01 /CT-UBND

Thái Nguyên, ngày 30 tháng 01 năm 2020

**CHỈ THỊ**  
**Về việc phòng, chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do**  
**chủng mới của virus Corona gây ra**

Dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của virus Corona (nCoV) gây ra đang diễn biến phức tạp tại Trung Quốc. Đến nay dịch bệnh đã lan rộng ra 30/31 tỉnh, thành phố của Trung Quốc và đã lây lan ra 18 quốc gia, vùng lãnh thổ. Tính đến thời điểm 14 giờ ngày 29/01/2020 đã có 6.061 người mắc bệnh (tại Trung Quốc là 5.974 người mắc), 132 người đã tử vong (ở Trung Quốc), 1.239 người hiện đang trong tình trạng nguy kịch. Đây là dịch bệnh mới, nguy hiểm, có khả năng lây lan nhanh, chưa có vaccine, thuốc điều trị đặc hiệu. Tổ chức Y tế Thế giới đưa ra cảnh báo dịch đã ở cấp độ rất cao tại Trung Quốc, cấp độ cao ở khu vực và toàn cầu. Tại Việt Nam đã có 02 người Trung Quốc xác định nhiễm nCoV. Nước ta có đường biên giới dài, lưu lượng người qua lại, giao thương lớn với Trung Quốc nên nguy cơ dịch bệnh này lây lan, có thể bùng phát là rất lớn. Thái Nguyên là địa phương có đường giao thông nối liền với các tỉnh vùng biên giới, lưu lượng người nước ngoài hiện làm việc các doanh nghiệp, các trường cao đẳng, đại học trên địa bàn tỉnh khá nhiều, do đó nguy cơ dịch bệnh nCoV xâm nhập vào Thái Nguyên là rất cao.

Thực hiện Chỉ thị số 05/CT-TTg ngày 28/01/2020 của Thủ tướng Chính phủ về việc phòng, chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona gây ra; đề chủ động phòng chống dịch, bệnh lây lan trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh yêu cầu các sở, ban, ngành, địa phương thực hiện nghiêm Chỉ thị của Thủ tướng Chính phủ; đồng thời triển khai thực hiện ngay những nhiệm vụ sau:

**1. Sở Y tế:**

- Chỉ đạo, hướng dẫn các địa phương, đơn vị thực hiện nghiêm việc giám sát, phát hiện sớm các trường hợp lây nhiễm, cách ly triệt để, theo dõi các trường hợp có tiếp xúc với người nghi ngờ nhiễm; chỉ đạo giám sát chặt các trường hợp đi từ vùng có dịch đến Thái Nguyên, quản lý các trường hợp bệnh, phòng, chống nhiễm khuẩn tại các cơ sở y tế, không để xảy ra các trường hợp người bệnh và cán bộ y tế bị lây nhiễm dịch bệnh này.

- Chỉ đạo các cơ sở y tế trực thuộc triển khai thực hiện các biện pháp, phương án phòng, chống dịch; chủ động xây dựng phương án phối hợp với Bệnh viện Trung ương Thái Nguyên, Bệnh viện Quân y 91 - Quân khu I đề chủ động ứng phó, sẵn sàng tiếp nhận bệnh nhân cách ly điều trị khi có yêu cầu. Chỉ đạo thực hiện nghiêm việc khử trùng, tẩy độc tại các cơ sở y tế theo quy định.

- Thông tin kịp thời diễn biến tình hình dịch, đưa ra các khuyến cáo về các biện pháp phòng bệnh phù hợp với tình hình dịch bệnh.

- Bảo đảm cơ sở thuốc, trang thiết bị phục vụ phòng, chống dịch bệnh. Sẵn sàng ứng phó với các tình huống dịch bệnh; có hướng dẫn, chỉ đạo quy trình, phác đồ điều trị, hạn chế thấp nhất người bệnh tử vong do nCoV.

- Phối hợp với Sở Lao động - Thương binh và Xã hội và các đơn vị y tế địa phương tổ chức cách ly và quản lý những người lao động, làm việc khi phát hiện trường hợp mắc, nghi ngờ mắc bệnh.

- Xây dựng kế hoạch kinh phí phòng, chống dịch bệnh nCoV theo từng giai đoạn và diễn biến của dịch bệnh gửi Sở Tài chính thẩm định trình Ủy ban nhân dân tỉnh phê duyệt.

- Chịu trách nhiệm kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện Chỉ thị này, hàng ngày tổng hợp, báo cáo Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh diễn biến, tình hình và kết quả công tác phòng, chống dịch bệnh trên địa bàn tỉnh.

## **2. Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch:**

- Theo dõi chặt chẽ tình hình dịch bệnh nCoV, chỉ đạo các công ty du lịch hủy các tour, gói du lịch, không tổ chức các đoàn khách du lịch tới các tỉnh, thành phố đang có dịch, có người mắc bệnh và không đón khách du lịch từ vùng có dịch đến Thái Nguyên.

- Quản lý và theo dõi chặt chẽ lịch trình, tình hình sức khỏe của khách du lịch và khuyến nghị không đưa và di chuyển du khách Trung Quốc hiện đang ở Việt Nam đến Thái Nguyên.

- Chỉ đạo các đơn vị trực thuộc phối hợp với các cơ sở y tế địa phương tổ chức cách ly, quản lý du khách khi phát hiện trường hợp nghi ngờ, mắc bệnh.

## **3. Công an tỉnh:**

- Chỉ đạo các đơn vị trực thuộc phối hợp với ngành y tế thực hiện nghiêm việc giám sát, kiểm soát chặt chẽ dịch.

- Bảo đảm an ninh cho việc cách ly y tế bắt buộc các trường hợp mắc bệnh, nghi ngờ mắc bệnh; chia sẻ các thông tin về hành khách nhập cảnh đến tỉnh Thái Nguyên với ngành y tế.

- Tổ chức xác minh và xử lý nghiêm các trường hợp tung tin không đúng về tình hình dịch, gây hoang mang trong cộng đồng.

## **4. Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh:**

- Chỉ đạo các đơn vị trực thuộc phối hợp với ngành y tế thực hiện nghiêm việc giám sát, kiểm soát chặt chẽ dịch.

- Chỉ đạo triển khai các hoạt động phòng, chống dịch trong các đơn vị quân đội.

- Chuẩn bị sẵn sàng triển khai Bệnh viện dã chiến trong trường hợp dịch lan rộng.

### **5. Sở Giao thông vận tải:**

Triển khai thực hiện tốt các khuyến cáo phòng, chống dịch cho các hành khách trên các phương tiện vận tải; hướng dẫn và thực hiện việc phòng bệnh trên các phương tiện vận tải hành khách.

### **6. Sở Ngoại vụ:**

- Phối hợp với Sở Lao động - Thương binh và Xã hội xác định số lượng người Thái Nguyên tại khu vực có dịch ở các nước, báo cáo UBND tỉnh và Bộ Ngoại giao đề xuất kế hoạch bảo hộ công dân Việt Nam khi cần.

- Báo cáo Bộ Ngoại giao và thông báo cho các cơ quan ngoại giao của các nước theo quy định trong trường hợp phải cách ly y tế bắt buộc công dân nước ngoài mắc bệnh, nghi ngờ mắc bệnh tại Thái Nguyên.

### **7. Sở Lao động - Thương binh và Xã hội:**

- Chủ trì, phối hợp với Ban Quản lý các Khu công nghiệp Thái Nguyên chỉ đạo các đơn vị liên quan thực hiện giám sát chặt chẽ tình hình sức khỏe của những người lao động, làm việc xuất phát, trở về từ các khu vực đang có dịch tại Trung Quốc, quốc gia, vùng lãnh thổ và các tỉnh trong nước đã có dịch.

- Không tổ chức đưa lao động của Thái Nguyên đến khu vực các nước đang có dịch.

- Chỉ đạo các trường cao đẳng, trung cấp, cơ sở dạy nghề triển khai thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch bệnh.

### **8. Sở Thông tin và Truyền thông:**

- Phối hợp với Sở Y tế, Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố, thị xã tuyên truyền, phổ biến về công tác phòng, chống dịch.

- Chỉ đạo các cơ quan truyền thông đăng tải các bản tin về tình hình dịch chính xác, kịp thời và các biện pháp để người dân chủ động phòng, chống dịch.

### **9. Sở Giáo dục và Đào tạo:**

- Phối hợp Sở Y tế xây dựng Kế hoạch liên ngành phòng, chống dịch bệnh trong trường học.

- Chỉ đạo triển khai các hoạt động phòng, chống dịch trong trường học; chú trọng công tác vệ sinh môi trường phòng, chống dịch bệnh.

- Phổ biến thông tin về tình hình dịch, các biện pháp phòng, chống dịch tới học sinh trên toàn tỉnh; khuyến khích học sinh tham gia vào các hoạt động phòng, chống dịch tại cộng đồng. Phổ biến kiến thức phòng, chống dịch bệnh trên bảng tin của các trường học.

- Cung cấp kịp thời thông tin về trường hợp học sinh mắc bệnh trong trường học cho ngành y tế để phối hợp xử lý.

**10. Sở Tài chính:** Bảo đảm đủ kinh phí phục vụ công tác phòng, chống dịch theo yêu cầu.

### 11. Chủ tịch Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố, thị xã:

Chỉ đạo các phòng, ban và Ủy ban nhân dân các xã, phường, thị trấn triển khai quyết liệt, sẵn sàng ứng phó với các tình huống phòng chống dịch, hạn chế thấp nhất người bệnh tử vong do mắc dịch nCoV; Bảo đảm cung cấp đủ phương tiện, vật tư, thuốc, trang thiết bị, kinh phí cho các hoạt động phòng, chống dịch; chịu trách nhiệm trước Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh về công tác phòng, chống dịch trên địa bàn.

12. Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc tỉnh chỉ đạo các tổ chức thành viên tích cực, chủ động phối hợp với ngành y tế và chính quyền các cấp thực hiện tuyên truyền, vận động nâng cao nhận thức, trách nhiệm của toàn xã hội đối với công tác phòng, chống dịch.

13. Đề nghị Đại học Thái Nguyên phối hợp chặt chẽ với các cơ quan chức năng của tỉnh triển khai các hoạt động phòng, chống dịch trong các trường Đại học, Cao đẳng; chú trọng công tác vệ sinh môi trường phòng, chống dịch bệnh. Phổ biến thông tin về tình hình dịch bệnh, các biện pháp phòng, chống dịch tới sinh viên; khuyến khích sinh viên tham gia vào các hoạt động phòng, chống dịch tại cộng đồng.

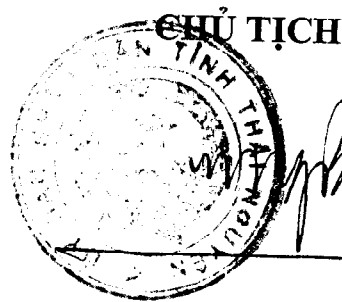
14. Các sở, ban, ngành, đoàn thể của tỉnh căn cứ chức năng, nhiệm vụ có trách nhiệm phối hợp với ngành y tế trong các hoạt động phòng, chống dịch. Cập nhật thông tin, hàng ngày báo cáo UBND tỉnh (qua Sở Y tế để tổng hợp).

15. Các cơ quan thông tin, truyền thông của tỉnh chủ động phối hợp với Sở Y tế, Sở Thông tin và Truyền thông, các ngành có liên quan tăng cường thời lượng đưa tin về tình hình dịch bệnh diễn ra trên địa bàn tỉnh và tuyên truyền các biện pháp tự phòng, chống dịch bệnh theo chỉ đạo của Bộ Y tế.

Yêu cầu Thủ trưởng các sở, ban, ngành, đoàn thể của tỉnh, Chủ tịch UBND các huyện, thành phố, thị xã và các đơn vị liên quan nghiêm túc tổ chức triển khai thực hiện. / *lsm*

#### Nơi nhận:

- Bộ Y tế (báo cáo);
- Văn phòng Chính phủ (báo cáo);
- Thường trực tỉnh ủy (báo cáo);
- Thường trực HĐND tỉnh (báo cáo);
- Chủ tịch và các PCT UBND tỉnh;
- Các Sở, ban, ngành, đoàn thể;
- UBND các huyện, TP, TX;
- Báo Thái Nguyên;
- Đài PT-TH tỉnh;
- Trung tâm Thông tin tỉnh;
- Lưu: VT, KGVX, TH, KT, CNN.



Vũ Hồng Bắc

ZCZC HATW 005 CD 445  
CP16 HANOI 1742 28 1700



QV= TM2= PC

Thủ tướng Chính phủ điện:

- Hội đồng Nhân dân tỉnh Thái Nguyên
- Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Nguyên

VĂN PHÒNG UBND TỈNH THÁI NGUYÊN	
ĐẾN	Số: .....
	Ngày: 29/01/2020
	Chuyên: .....
	Lưu hồ sơ số: .....

Công điện Hỏa Tốc số: 05/CT-TTg

Hà Nội, ngày 28 tháng 01 năm 2020

Về việc phòng, chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona gây ra.

Dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona (nCoV) gây ra đang diễn biến phức tạp tại Trung Quốc. Đến nay dịch bệnh đã lan rộng ra 30/31 tỉnh, thành phố của Trung Quốc và đã lây lan ra 18 quốc gia, vùng lãnh thổ. Đây là dịch bệnh mới, nguy hiểm, có khả năng lây lan nhanh, chưa có vắc xin, thuốc điều trị đặc hiệu. Tổ chức Y tế thế giới đưa ra cảnh báo dịch đã ở cấp độ rất cao tại Trung Quốc, cấp độ cao ở khu vực và toàn cầu. Tại Việt Nam đã có 02 người Trung Quốc bước đầu xác định nhiễm nCoV. Nước ta có đường biên giới dài, lưu lượng người qua lại, giao thương lớn với Trung Quốc nên nguy cơ dịch bệnh này lây lan, có thể bùng phát là rất lớn.

Để chủ động phòng chống dịch, Thủ tướng Chính phủ chỉ thị:

Các Bộ, ngành, địa phương không được chủ quan, không để dịch lây lan, phải coi việc phòng, chống dịch như "chống giặc". Các cấp, các ngành, các tổ chức và cá nhân thực hiện nghiêm túc Luật xuất cảnh, nhập cảnh của Công dân Việt Nam, Luật khám bệnh, chữa bệnh, Luật phòng, chống bệnh truyền nhiễm. Cấm nhập khẩu động vật hoang dã vào Việt Nam. Huy động cả hệ thống chính trị phải vào cuộc để phòng, chống dịch nhằm bảo vệ sức khỏe, tính mạng cho nhân dân, hạn chế thấp nhất tử vong do dịch này gây ra.

### 1. Bộ Y tế có trách nhiệm:

- Tiếp tục chỉ đạo, hướng dẫn các địa phương, đơn vị thực hiện nghiêm việc giám sát, phát hiện sớm các trường hợp lây nhiễm, cách ly triệt để, theo dõi các trường hợp có tiếp xúc với người nghi ngờ nhiễm, chỉ đạo các tỉnh có cửa khẩu, đường bộ, đường thủy, sân bay quốc tế giám sát chặt các hành khách nhập cảnh đối với các trường hợp đi từ vùng dịch, quản lý các trường hợp bệnh, phòng, chống nhiễm khuẩn tại các cơ sở y tế, không để xảy ra các trường hợp người bệnh và cán bộ y tế bị lây nhiễm dịch bệnh này.

- Bộ Y tế đã khởi động các cơ sở y tế phòng, chống dịch tuyến tỉnh; các bệnh viện tuyến trung ương; bệnh viện thuộc ngành Công an, Quân đội; bệnh viện dã chiến của quân đội đề chủ động ứng phó, sẵn sàng tiếp nhận bệnh nhân khi có yêu cầu, nay tiếp tục hoàn thiện phương án để sẵn sàng ứng phó khi cần thiết. Chỉ đạo thực hiện nghiêm việc khử trùng, tẩy độc tại các cửa khẩu (đường hàng không, đường bộ, đường thủy).

- Thông tin kịp thời diễn biến tình hình dịch, đưa ra các khuyến cáo về các biện pháp phòng bệnh phù hợp với tình hình dịch.

- Có kịch bản ứng phó với từng tình huống dịch trước ngày 30 tháng 01 năm 2020; bảo đảm cơ số thuốc, trang thiết bị phục vụ phòng, chống dịch. Sẵn sàng ứng phó với các tình huống dịch; có hướng dẫn, chỉ đạo quy trình, phác đồ điều trị, hạn chế thấp nhất tử vong.

- Phối hợp với Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội và các đơn vị y tế địa phương tổ chức cách ly và quản lý những người lao động, làm việc khi phát hiện trường hợp mắc, nghi ngờ mắc bệnh.

### 2. Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch có trách nhiệm:

- Theo dõi chặt chẽ tình hình dịch bệnh nCoV, chỉ đạo các công ty du lịch hủy các tua, gói du lịch, không tổ chức các đoàn khách du lịch tới các tỉnh, thành phố đang có dịch, có người mắc bệnh và không đón khách du lịch từ vùng có dịch đến Việt Nam.

- Quản lý và theo dõi chặt chẽ lịch trình, tình hình sức khỏe và khuyến nghị hạn chế di chuyển du khách Trung Quốc hiện đang ở Việt Nam.

- Chỉ đạo các đơn vị phối hợp với các cơ sở y tế địa phương tổ chức cách ly, quản lý du khách khi phát hiện trường hợp nghi ngờ, mắc bệnh.

### 3. Bộ Công an có trách nhiệm:

- Phối hợp với ngành y tế thực hiện nghiêm việc giám sát, kiểm soát chặt chẽ dịch ngay tại cửa khẩu.

- Bảo đảm an ninh cho việc cách ly y tế bắt buộc các trường hợp mắc bệnh, nghi ngờ mắc bệnh; chia sẻ các thông tin về hành khách nhập cảnh với ngành y tế.

- Tổ chức xác minh và xử lý nghiêm các trường hợp tung tin không đúng về tình hình dịch, gây hoang mang trong cộng đồng.

#### 4. Bộ Quốc phòng có trách nhiệm:

- Phối hợp với ngành y tế thực hiện nghiêm việc giám sát, kiểm soát chặt chẽ dịch tại cửa khẩu, chia sẻ các thông tin về hành khách nhập cảnh với ngành y tế.

- Chỉ đạo việc cấm người qua lại các đường mòn, lối mở với Trung Quốc và kiểm soát chặt chẽ khách qua lại các cửa khẩu khác.

- Chuẩn bị sẵn sàng triển khai bệnh viện dã chiến trong trường hợp dịch lan rộng.

- Chỉ đạo triển khai các hoạt động phòng, chống dịch trong các đơn vị quân đội.

#### 5. Bộ Giao thông Vận tải có trách nhiệm:

Tạm thời ngừng cấp phép các chuyến bay từ Việt Nam đến vùng có dịch của Trung Quốc và ngừng tất cả các chuyến bay từ vùng có dịch đến Việt Nam. Triển khai thực hiện tốt các khuyến cáo phòng, chống dịch cho các hành khách trên các phương tiện vận tải; xem xét thực hiện việc phòng bệnh trên các chuyến bay, các phương tiện vận tải hành khách.

- Khuyến cáo hạn chế các chuyến bay đi, đến các khu vực đang có dịch tại Trung Quốc.

#### 6. Bộ Ngoại giao có trách nhiệm:

- Phối hợp với Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội xác định số lượng người Việt Nam tại khu vực có dịch để bảo hộ công dân Việt Nam khi cần.

- Thông báo cho các cơ quan ngoại giao của các nước trong trường hợp phải cách ly y tế bắt buộc công dân nước ngoài mắc bệnh, nghi ngờ mắc bệnh tại Việt Nam.

#### 7. Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội có trách nhiệm:

- Chỉ đạo các đơn vị liên quan thực hiện giám sát chặt chẽ tình hình sức khỏe của những người lao động, làm việc xuất phát, trở về từ các khu vực đang có dịch tại Trung Quốc.

- Không tổ chức đưa lao động Việt Nam đến các khu vực đang có dịch.

8. Bộ Thông tin và Truyền thông có trách nhiệm:

- Phối hợp với Bộ Y tế, Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương tuyên truyền, phổ biến về công tác phòng, chống dịch.

- Chỉ đạo các cơ quan truyền thông đăng tải các bản tin về tình hình dịch chính xác, kịp thời và các biện pháp để người dân chủ động phòng, chống dịch, không hoang mang lo lắng, phối hợp với ngành y tế phòng, chống dịch hiệu quả.

9. Bộ Giáo dục và Đào tạo có trách nhiệm:

- Thông tin tới các học sinh, sinh viên đang du học ở nước ngoài để chủ động không đến các khu vực đang có dịch tại Trung Quốc và tự áp dụng các biện pháp phòng, chống dịch.

- Phổ biến thông tin về tình hình dịch, các biện pháp phòng, chống dịch tới học sinh, sinh viên trên toàn quốc; có trách nhiệm tham gia các hoạt động phòng, chống dịch khi có yêu cầu của ngành y tế.

10. Bộ Tài chính có trách nhiệm bảo đảm đủ kinh phí phục vụ công tác phòng, chống dịch khi có nhu cầu cần thiết.

11. Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chỉ đạo các Sở, Ban, ngành và các địa phương quyết liệt sẵn sàng ứng phó với các tình huống phòng chống dịch, hạn chế thấp nhất tử vong; bảo đảm cung cấp đủ phương tiện, vật tư, thuốc, trang thiết bị, kinh phí cho các hoạt động phòng, chống dịch; chịu trách nhiệm trước Thủ tướng Chính phủ về công tác phòng, chống dịch trên địa bàn.

12. Đề nghị Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam chỉ đạo các tổ chức thành viên tích cực, chủ động phối hợp với ngành y tế và chính quyền các cấp thực hiện tuyên truyền, vận động nâng cao nhận thức, trách nhiệm của toàn xã hội đối với công tác phòng, chống dịch bệnh này.

13. Trong giai đoạn hiện nay, Thủ tướng Chính phủ cử Phó Thủ tướng Vũ Đức Đam làm Trưởng ban Chỉ đạo phòng, chống dịch; trước mắt thành lập Đội phản ứng nhanh, thành viên là đại diện Lãnh đạo các Bộ: Y tế, Công an, Quốc phòng, Ngoại giao, Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn, Giao thông vận tải, Lao động - Thương binh và Xã hội, Văn hóa, Thể thao và Du lịch để giải quyết kịp thời các vấn đề cấp bách phòng, chống dịch.



14. Bộ Y tế chủ trì, phối hợp với Văn phòng Chính phủ trình Thủ tướng Chính phủ Quyết định thành lập Ban chỉ đạo Quốc gia phòng, chống dịch bệnh nCoV do Phó Thủ tướng Vũ Đức Đam làm Trưởng Ban.

Bộ Y tế chịu trách nhiệm kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện Chỉ thị này, hàng ngày báo cáo Thủ tướng Chính phủ kết quả công tác phòng, chống dịch bệnh này./.

Thủ tướng  
Nguyễn Xuân Phúc  
(đã ký)

